



Distr.
GENERAL

S/1999/767
8 July 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1999年7月8日

秘书长给安全理事会主席的信

谨按照安全理事会第 1244(1999)号决议,附上关于 1999 年 6 月 17 日至 30 日期间科索沃境内的国际安全存在的报告。

请提请安全理事会成员注意为荷。

科菲·安南(签名)

附 件

提交安全理事会的关于驻科部队行动的报告

1. 安全理事会第 1244(1999)号决议请秘书长定期报告决议的执行情况,包括国际军事存在的领导人提出的报告。这份关于驻科部队行动的报告接续 6 月 17 日提出的初次报告,所述期间至 1999 年 6 月 30 日。

驻科部队的部署

2. 至 1999 年 6 月 30 日,科索沃境内的部队总数为 23 518 人。随着驻科部队的完全部署,预期在不久的将来,该部队的规模、组成和移动会有重大的改变。在本报告所述期间,涉及非北约驻科部队国家的部署规模和组成的唯一重大变化是俄罗斯联邦将其属于波斯尼亚和黑塞哥维那境内的稳定部队的一营部队的一个部分调动,驻扎到普里什蒂纳飞机场和四周。

安全

3. 虽然曾发生小量向驻科部队射击的事件,但没有证据显示有攻击驻科部队的周密政策。有许多报告报道阿尔巴尼亚裔人对塞族及其财产进行报复攻击。目前驻科部队在其资源范围内坚决制止这种骚动。

4. 在针对驻科部队的敌对行为中,较严重的事件为:

- 6 月 13 日,一名内务部警察向驻科部队人员挑衅,挥舞一把手枪并且开了一枪。驻科部队发出 6 次口头警告后把他击毙。
- 6 月 13 日,在普里兹伦发生一宗射击事件,一名德国士兵的手臂中枪。在交火中,一名塞族平民被击毙,另一名受伤。
- 6 月 25 日,在格尼拉洛的内务部警察总部有人用轻武器开火。驻科部队还击。一名平民被击毙,11 人被拘留。在其后的追查中,追回了失去的武器。
- 6 月 29 日,一支巡逻队在调查塞族和阿尔巴尼亚族之间的一宗骚乱事件时

遇到两名持枪者。巡逻队躲避,被一轮自动武器射击。然后,一人出现在巡逻队面前挥舞一把手枪。巡逻队发出警告,但他继续进行威胁。三名巡逻队队员开火射击,持枪者重伤后死去。

- 6月29日,两名巡逻队员在利普连被一轮自动武器射击。一名男子出现在巡逻队面前挥舞一把手枪并进行威胁。巡逻队发出警告无效后,该人被射击重伤致死。

5. 据报发生许多恐吓、抢掠、纵火和其他犯罪事件,包括谋杀。发现了关于千人冢的进一步证据。其中较严重的事件为:

- 6月13日,两名记者遭到南军枪击。其中一人当场死去,另一人其后死于医院中。
- 6月14日,驻科部队在普里兹伦附近一个被烧毁的房子中发现了20具尸体。
- 6月16日,南军在普里什蒂纳内用作总部的格兰特酒店被人放火。
- 6月16日,在奥比利奇以南,两名穿南军制服的人被射死。
- 6月19日,在格尼拉洛,一名狙击手杀死了一名平民,另有三人受伤。他被美军部队捉获。
- 6月20日,在贾科维察西南查明一个千人冢,内有约87具尸体。
- 6月20日,一名律师报告发现5个战争犯罪现场,估计有100具尸体。这些现场尚未经前南斯拉夫问题国际法庭代表查证。
- 6月21日,据报在格尼拉洛东北的5公里安全区内有10辆塞族坦克、5辆吉普车和5辆卡车,违反了《军事技术协定》。在驻科部队同南军总部联系后,这些车辆和部队撤去。
- 6月21日,100多名FARK士兵从阿尔巴尼亚进入科索沃,被德国部队在边界缴械。
- 6月21日,科军8名武装成员在普里兹伦同200名FARK成员对峙。驻科

部队予以干涉,没收了所有武器。

- 6月23日,在佩奇以西10公里处,查明一个千人冢内有200具尸体。
- 6月24日,据报在普里什蒂纳的大学医院外面发生枪击事件。三名塞族人抵达该医院,其中一人受伤。另一名拔出手枪在急救室内开火射击。一名医生受伤,所有三名塞族人均被拘留。其后,受伤的塞族人死去。
- 6月25日,在利普连,内务部警察一名高级领导人 Fatmiri Gerimi 被捕。他是一名阿尔巴尼亚族裔,涉嫌参与杀害50人。
- 6月25日,科军一名成员报告在佩奇附近发现一个千人冢,据报内有68具尸体。
- 6月28日,据报在利普连发生骚乱事件,200至300人聚集闹事。这些人被开枪挑衅后开始暴动,以塞族建筑和汽车为攻击目标。快速反应部队抵达,局面迅速受到控制。
- 6月28日,据德国部队报告,奥拉霍瓦茨发生一宗骚乱事件。有人开枪,一名平民受枪伤,由直升飞机送到普里兹伦医院。死去的平民证实为当地一名塞族。另一名平民可能曾参与射击。
- 6月30日,前南问题国际法庭报告说,在一次直升飞机侦察行动中,看到约100具尸体伏在切利纳的街道上,在附近的一个村庄也看到50具尸体。
- 前南问题国际法庭告诉驻科部队总部说,他们在切利纳四周发现超过80个单独的坟墓。村民向德国的驻科部队说,屠杀发生于1999年4月15日。
- 6. 驻科部队的重大伤亡包括:
 - 6月17日,意大利的一辆装甲车被克里纳附近的一枚地雷炸坏。
 - 6月18日,法国构架工程旅的轻型装甲侦察车被一枚反坦克地雷炸坏。
 - 6月18日,英国的一辆车辆在利普连以南约6公里处滚到一座桥下。3名士兵受伤。
 - 6月21日下午,在科军要求清除普里什蒂纳以东约18公里处的炸弹之后,2

名联合王国工程兵被炸弹炸死。在同一事件中,有 2 名科军成员也被炸死,一人炸伤。

- 6 月 24 日晚间,一名意大利士兵在其武器不慎走火之后,死在普里什蒂纳大学医院。
- 6 月 29 日,德国一辆 Marder 装甲车卷入一起事故,一名士兵受重伤。

遵守情况

7. 塞族安全部队遵守了军事技术协定的条款。但是,据未经证实的报告说,内务部警察的一些成员可能留在塞族地区监督局势。

8. 驻科部队加强在当地的的存在,监测科军执行第 1244(1999)号决议,以便执行科军非军事化和改造科军的任务并收集科军成员的武器。由于更加尽力地交出武器,结果令人鼓舞。穿军服的科军成员实际上已从大街上消失。紧张局势也随即缓和。到目前为止,大约已有 3 700 名科军成员到集结区报到。但是,在科军交出的 576 件武器中,多数已经破旧和磨损。没有报告说,在集结区外看到武装的或身穿军服的科军成员。唯一例外的就是,有 30 名未携带武器身穿军服的成员参加了 Klecka 村的一次军人葬礼,在葬礼上一个 5 名科军成员武装小组组成了鸣枪队。这是事先协调好的,得到驻科部队总部的核准。有 5 名驻科部队成员从远处监测这项活动。

与民事执行存在的合作

9. 驻科部队就包括公路和地雷情况在内的安全事项向所有国际组织和非政府组织每天通报两次。国际组织和非政府组织已有足够的资产管理自己的方案,无须驻科部队提供进一步的直接支助。在旅和营一级,人道主义援助正在增加,特别是集中于分配粮食、医疗支助和重建支助服务。各个旅对各自负责地区需要提供紧急人道主义援助的孤立社区进行了评估。

10. 驻科部队共拘留了大约 70 人。有些已经释放,其他人则被逮捕。设想将现有拘留设施中的所有被拘留者分组。已任命了由 4 名地方法官和 3 名国际法官组成

的法律委员会。

11. 6月24日,在科索沃部署了一支联合国警察队(从波斯尼亚和黑塞哥维那国际警察工作队派来39名警察)。与驻科部队间建立了初步联系。每个部门的国家军民合作能力都在尽力恢复紧急服务(佩奇和普里兹伦的消防队和医院)。非政府组织HELP派出的两支防雷宣传队已开始向滞留在前南斯拉夫的马其顿共和国的难民开展每日的防雷宣传活动。

12. 驻科部队继续提供一个安全的环境并正在建立与联合国科索沃临时行政当局特派团(联科特派团)协调的机制。其军民合作能力可望在7月中旬大大加强。
